

WARM BENDER

- ENGLISH (PG 1) • FRANÇAIS (PG 6) • ESPAÑOL (PG 11) • DEUTSCH (PG 16)
- 简体中文 (PG 21) • 日本語 (PG 23)



WARMTM
AUDIO

THANK YOU!

Thank you for purchasing the Warm Audio Warm Bender. We feel this product delivers an accurate recreation in terms of sound, function, and vibe of a legendary pedal. We don't cut corners when it comes to what goes into our products, and Warm Bender is no exception.

Bryce Young

President

Warm Audio

Austin, Texas USA

REGISTER YOUR WARM BENDER!

Before we begin, please take the time to visit **www.warmaudio.com** to register your product. To ensure you receive proper and uninterrupted warranty support for your product, please register your unit within 14 days from purchase.

NOW LETS GET STARTED!

INTRODUCTION

The Warm Audio Warm Bender features dedicated, selectable circuits that accurately deliver two of the most iconic Tone Bender fuzz tones in one stomp box. Choose between an NOS 76 setting for cutting, present tone and an NOS 75 setting for Mark II Professional-style Bender fuzz tone, plus a bonus silicon 3-transistor topology circuit for a more modern take on this legendary flavor of fuzz. With the added SAG control starving the voltage and the smaller pedal footprint, Warm Bender is the ultimate Bender fuzz experience.

BASIC PEDAL LAYOUT & CONTROLS

1. ATTACK

The ATTACK control determines the level of distortion/sustain of the fuzz. Moving the knob clockwise will INCREASE the amount of fuzz applied to the signal.

2. LEVEL

The LEVEL control adjusts the output volume of the pedal. It increases the overall loudness of the effect when moving the control clockwise.

3. VERSION SELECT

The rotary knob labeled VERSION will select between the three distinct fuzz pedal circuits inside Warm Bender

- a. **Setting 1 - NOS 76:** This setting is a two-transistor, Tone Bender fuzz circuit featuring an NOS OC76 Germanium transistor paired with an NOS SFT337 Germanium transistor. Like the original silver and black Tone Bender style of fuzz, the NOS 76 setting on Warm Bender delivers aggressive fuzz with raw grit and sharp attack.
- b. **Setting 2 - NOS 75:** This setting is a three-transistor Tone Bender fuzz circuit featuring 3X NOS OC75 Germanium transistors. The NOS 75 setting on Warm Bender boasts thunderous bass with smooth, wooly, and fat fuzz tones. Like the vintage 3-transistor, Professional MKII Tone Bender fuzz pedals, the NOS 75 setting on Warm Bender reveals a saturated, round, “darker” sound reminiscent of the most riff-worthy British-made fuzz tones.
- c. **Setting 3 - SILICON:** This setting is a three-transistor Tone-Bender topology fuzz circuit using silicon transistors in place of Germanium transistors. This setting sounds like a cross between traditional Tone Bender fuzz and more modern distortion-like tone known for smoother sustain, compression, and more control.

4. SAG

The top-mounted SAG switch on Warm Bender recreates a special and unique sound lauded by fans of Tone Bender and vintage Germanium fuzz pedals. When these vintage pedals would lose power due to dying batteries or poor power performance, an added “Sag” was noticed as playing intensity would fluctuate. This change in sound based on the player’s actions amplified (pun intended) the touch-sensitivity of the pedals, giving artists more ways to express themselves. This can also be even more present when the player rolls the volume off just a bit. The voltage starves the 9V power supply to 6V.



A NOTE ON VINTAGE-STYLE GERMANIUM FUZZ PEDALS

Vintage-style Germanium fuzz circuit designs were built to simply sit between a guitar and a tube amplifier. One of the key features of these fuzz circuit designs is the ability to roll the guitar volume off for added touch sensitivity. Depending on pedal settings and guitar pickup construction, this can almost sound like a tweed tube amp at the edge of breakup.

Where things get funky is determining pedal order in the signal chain. Adding buffered pedals IN FRONT of old school Germanium fuzz pedals is a big “no no.” The impedance mismatch from the buffered pedal’s output into the fuzz pedal’s input will essentially remove the touch-sensitivity expected between the guitar pedal’s volume knob and the fuzz pedal.

Most players and gearheads even recommend foregoing all pedals, even true bypass, in front of the fuzz. Adding pedals after these fuzz circuits is totally OK and yields awesome results.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Selectable Three-Circuit, NOS Transistor Tone Bender-Style Fuzz Pedal
- Accurately Recreating Two Of The Most Iconic Tone Bender Fuzz Pedals + A Bonus Modern Circuit
- Premium Components, Including All-NOS Germanium transistors: (1X) OC76, (1X) SFT337, & (3X) OC75.
- Controls: Level, Attack, Version, SAG
- 100% Through-Hole Construction
- True-Bypass Switching
- 9-Volt Battery Or External 9V Regulated DC Adapter (center-negative)
- Current Draw: 6 mA (9V)
- Custom Enclosure With A Durable Hammered Metal Powder Coat Finish
- 1/4" Input And Output Jacks
- Dimensions: 6" x 2.25" x 3.5"
- Weight: 1.5lbs

WARRANTY STATEMENT

Warm Audio warranties this product to be free from defect in materials and workmanship for one year from the date of purchase, for the original purchaser to whom this equipment is registered. This warranty is non-transferrable.

This warranty is void in the event of damage incurred from unauthorized service to this unit, or from electrical or mechanical modification to this unit. This warranty does not cover damage resulting from abuse, accidental damage, misuse, improper electrical conditions such as mis-wiring, incorrect voltage or frequency, unstable power, disconnection from earth ground (for products requiring a 3 pin, grounded power cable), or from exposure to hostile environmental conditions such as moisture, humidity, smoke, fire, sand or other debris, and extreme temperatures.

Warm Audio will, at its sole discretion, repair or replace this product in a timely manner. This limited warranty extends only to products determined to be defective and does not cover incidental costs such as equipment rental, loss of revenue, etc. Please visit us at www.warmaudio.com for more information on your warranty, or to request warranty service.

This warranty applies to products sold in the United States of America. For warranty information in any other country, please refer to your local Warm Audio distributor. This warranty provides specific legal rights, which may vary from state to state. Depending on the state in which you live, you may have rights in addition to those covered in this statement. Please refer to your state laws or see your local Warm Audio retailer for more information.

NON-WARRANTY SERVICE

If you have a defective unit that is outside of our warranty period or conditions; we are still here for you and can get your unit working again for a modest service fee. Please visit us at www.warmaudio.com to contact us about setting up a repair or for more information.

With proper care, your Warm Audio gear should last a lifetime and provide a lifetime of enjoyment. We believe the best advertisement we can have is a properly working unit being put to great use. Let's work together to make it happen.

FRANÇAIS

MERCI !

Nous vous remercions d'avoir acheté la Warm Audio Warm Bender. Nous sommes convaincus que ce produit offre une reproduction précise d'une pédale légendaire en termes de son, de fonction et d'ambiance. Nous ne faisons aucun compromis sur la qualité de nos produits et la Warm Bender ne fait pas exception.

Bryce Young

Président

Warm Audio

Austin, Texas, États-Unis

ENREGISTREZ VOTRE WARM BENDER!

Avant de commencer, veuillez prendre le temps d'enregistrer votre produit sur www.warmaudio.com. Afin de vous assurer d'avoir une véritable garantie sans interruption pour votre produit, veuillez enregistrer votre article dans les 14 jours suivants son achat.

MAINTENANT, COMMENÇONS !

PRÉSENTATION

Le Warm Bender de Warm Audio dispose de circuits dédiés et sélectionnables qui délivrent avec précision deux des sons fuzz les plus emblématiques de Tone Bender dans une boîte de pédales. Choisissez entre un réglage NOS 76 pour un son présent et tranchant et un réglage NOS 75 pour un son de fuzz de type Mark II Professional Bender, ainsi qu'un circuit de topologie à 3 transistors en silicium pour une version plus moderne de ce type de fuzz légendaire. Avec la commande SAG qui réduit la tension et l'encombrement réduit de la pédale, Warm Bender est l'expérience ultime de la fuzz Bender.

DISPOSITION ET COMMANDES DE BASE DE LA PÉDALE

1. ATTACK

La commande ATTACK détermine le niveau de distorsion/de maintien de la fuzz. En déplaçant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre, vous AUGMENTEZ la quantité de fuzz appliquée au signal.

2. LEVEL

La commande LEVEL permet de régler le volume de sortie de la pédale. Il augmente le volume global de l'effet lorsque l'on déplace la commande dans le sens des aiguilles d'une montre.

3. SÉLECTIONNER LA VERSION

Le bouton rotatif étiqueté VERSION permet de choisir entre les trois circuits de pédale fuzz distincts à l'intérieur du Warm Bender.

- a. Réglage 1 - NOS 76:** Ce réglage est un circuit fuzz Tone Bender à deux transistors comprenant un transistor au germanium NOS OC76 associé à un transistor au germanium NOS SFT337. Comme le style original de fuzz Tone Bender argenté et noir, le réglage NOS 76 du Warm Bender offre une fuzz agressive avec un grain brut et une attaque tranchante.
- b. Réglage 2 - NOS 75:** Ce réglage est un circuit fuzz Tone Bender à trois transistors comprenant 3 transistors au germanium NOS OC75. Le réglage NOS 75 du Warm Bender permet d'obtenir des basses tonitruantes avec des sonorités fuzz douces, laineuses et grasses. Comme les pédales fuzz vintage à 3 transistors Professional MKII Tone Bender, le réglage NOS 75 du Warm Bender révèle un son saturé, rond et « plus sombre » qui rappelle les sons fuzz les plus dignes de riffs fabriqués en Grande-Bretagne.
- c. Réglage 3 - SILICIUM :** Ce réglage est un circuit fuzz de topologie Tone-Bender à trois transistors utilisant des transistors au silicium à la place des transistors au germanium. Ce réglage ressemble à un croisement entre le fuzz traditionnel du Tone Bender et un son plus moderne de type distorsion connu pour son sustain plus doux, sa compression et son plus grand contrôle.

4. SAG

Le commutateur SAG monté sur le dessus du Warm Bender recrée un son spécial et unique, loué par les fans du Tone Bender et des pédales fuzz vintage au germanium. Lorsque ces pédales vintage perdaient de l'énergie en raison de piles usagées ou d'une mauvaise alimentation, un « Sag » supplémentaire était perceptible car l'intensité du jeu fluctuait. Cette modification du son en fonction des actions du joueur a amplifié (jeu de mots) la sensibilité tactile des pédales, donnant aux artistes davantage de moyens de s'exprimer. Ce phénomène peut être encore plus présent lorsque le joueur baisse légèrement le volume. La tension réduit l'alimentation de 9V à 6V.



UNE NOTE SUR LES PÉDALES FUZZ AU GERMANIUM DE STYLE VINTAGE

Les circuits fuzz au germanium de style ancien étaient conçus pour être placés entre une guitare et un amplificateur à tube. L'une des principales caractéristiques de ces circuits fuzz est la possibilité de réduire le volume de la guitare pour augmenter la sensibilité au toucher. En fonction des réglages de la pédale et de la construction du micro de la guitare, le son peut presque ressembler à celui d'un ampli à tube en tweed au bord de rupture.

Ce qui devient intéressant, c'est de déterminer l'ordre des pédales dans la chaîne de signal. Ajouter des pédales tamponnées **DEVANT** des pédales fuzz au germanium de style ancien est un gros « non non ». La différence d'impédance entre la sortie de la pédale tamponnée et l'entrée de la pédale fuzz supprimera essentiellement la sensibilité au toucher attendue entre le bouton de volume de la pédale de guitare et la pédale fuzz.

La plupart des joueurs et des passionnés recommandent même de renoncer à toutes les pédales, même à celles de type « true bypass », devant la fuzz. L'ajout de pédales après ces circuits fuzz est tout à fait possible et donne des résultats impressionnants.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Pédale Fuzz avec sélecteur à trois circuits et transistors NOS dans le style Bender
- Recréation précise de deux des tonalités fuzz britanniques les plus emblématiques + un circuit moderne en bonus
- Composants haut de gamme, y compris tous les transistors germanium NOS : (1X) OC76, (1X) SFT337 et (3X) OC75
- Contrôles : Niveau, Attaque, Version, SAG
- Construction 100 % en trou traversant
- Commutation True-Bypass
- Pile 9 volts ou adaptateur secteur externe régulé 9V (centre négatif)
- Consommation de courant : 6 mA (9V)
- Boîtier personnalisé avec une finition en poudre métallique martelée durable
- Jacks d'entrée et de sortie 1/4 pouce
- Dimensions : 6 po x 2,25 po x 3,5 po
- Poids : 1,5 lb

DÉCLARATION DE GARANTIE

Warm Audio garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat pour le premier acheteur au nom duquel ce matériel est enregistré. Cette garantie n'est pas transférable.

Cette garantie est annulée en cas de dommage résultant d'une réparation non autorisée de cet appareil ou d'une modification électrique ou mécanique de cet appareil. La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant d'abus, de dommages accidentels, de mauvaise utilisation, de conditions électriques inappropriées telles que câblage incorrect, tension ou fréquence incorrectes, alimentation instable, déconnexion à la terre (pour les produits nécessitant un câble d'alimentation à 3 broches, mis à la terre), ou de l'exposition à des conditions environnementales hostiles telles que la buée, l'humidité, la fumée, le feu, le sable ou d'autres débris et les températures extrêmes.

Warm Audio réparera ou remplacera ce produit en temps voulu, à sa seule discrétion. Cette garantie limitée s'applique uniquement aux produits jugés défectueux et ne couvre pas les frais accessoires tels que la location d'équipement, la perte de revenus, etc. Rendez-vous sur www.warmaudio.com pour plus d'informations sur votre garantie ou pour faire appel au service de garantie.

Cette garantie s'applique aux produits vendus aux États-Unis d'Amérique. Pour obtenir des informations sur la garantie dans tout autre pays, veuillez vous adresser à votre distributeur Warm Audio local. Cette garantie prévoit des droits légaux spécifiques, qui peuvent varier d'un État à l'autre. Selon l'état dans lequel vous vivez, vous pouvez avoir des droits en plus de ceux couverts dans cette déclaration. Veuillez vous référer aux lois de votre état ou consulter votre revendeur Warm Audio local pour plus d'informations.

SERVICE HORS-GARANTIE

Si vous avez un appareil défectueux en dehors de notre période ou de nos conditions de garantie, nous sommes toujours là pour vous et pouvons faire fonctionner votre unité à nouveau moyennant des frais de service modestes. Rendez-vous sur www.warmaudio.com pour nous contacter au sujet de la réparation ou pour plus d'informations.

Avec des soins appropriés, votre équipement Warm Audio devrait durer toute une vie et offrir toute une vie de plaisir. Nous pensons que la meilleure publicité que nous puissions avoir est une unité qui fonctionne correctement et qui est mise à profit. Travaillons ensemble pour y arriver.

¡GRACIAS!

Gracias por adquirir el Warm Audio Warm Bender. Estamos convencidos de que este producto ofrece una recreación precisa del sonido, la funcionalidad y el ambiente de un legendario pedal. No escatimamos en gastos cuando se trata de nuestros productos, y Warm Bender no es una excepción.

Bryce Young

Presidente

Warm Audio

Austin, Texas, EE. UU.

¡REGISTRE SU WARM BENDER!

Antes de empezar, no olvide visitar www.warmaudio.com para registrar su producto. Para garantizar que recibe una asistencia de garantía adecuada e ininterrumpida para su producto, registre su unidad en un plazo de 14 días a partir de la fecha de compra.

¡COMENCEMOS!

INTRODUCCIÓN

El Warm Bender de Warm Audio cuenta con circuitos dedicados y seleccionables que ofrecen con precisión dos de los tonos fuzz más icónicos del Tone Bender en un solo pedal. Elija entre un ajuste NOS 76 para un tono presente y cortante y un ajuste NOS 75 para un tono de fuzz Bender Mark II de estilo profesional, además de un circuito adicional con topología de 3 transistores de silicio para una versión más moderna de este legendario sabor de fuzz. Con la adición del control SAG, que reduce el voltaje, y un tamaño de pedal reducido, el Warm Bender es la experiencia de fuzz Bender definitiva.

DISPOSICIÓN BÁSICA Y CONTROLES DEL PEDAL

1. ATTACK

El control ATTACK determina el nivel de distorsión/sustain del fuzz. Si mueve el mando en el sentido de las agujas del reloj, AUMENTARÁ la cantidad de fuzz aplicada a la señal.

2. LEVEL

El control LEVEL ajusta el volumen de salida del pedal. Al mover el control en el sentido de las agujas del reloj, aumenta la sonoridad general del efecto.

3. SELECTOR VERSION

El mando giratorio rotulado como VERSION seleccionará entre los tres circuitos de pedal fuzz distintos que hay dentro del Warm Bender.

- a. **Ajuste 1 - NOS 76:** Este ajuste es un circuito fuzz del Tone Bender de dos transistores configurado por un transistor de germanio NOS OC76 emparejado con un transistor de germanio NOS SFT337. Al igual que el estilo de fuzz del Tone Bender original plateado y negro, el ajuste NOS 76 del Warm Bender ofrece un fuzz agresivo con grano crudo y fuerte ataque.
- b. **Ajuste 2 - NOS 75:** Este ajuste es un circuito fuzz del Tone Bender de tres transistores configurado por tres transistores de germanio NOS OC75. El ajuste NOS 75 del Warm Bender hace gala de unos graves atronadores con tonos fuzz suaves, esponjosos y gruesos. Al igual que los pedales fuzz "vintage" de 3 transistores Professional MKII Tone Bender, el ajuste NOS 75 del Warm Bender revela un sonido saturado, redondo y más oscuro que recuerda los tonos fuzz de procedencia británica muy valiosos para riffs.
- c. **Ajuste 3 - SILICON:** Esta configuración es un circuito fuzz de topología Tone-Bender de tres transistores que utiliza transistores de silicio en lugar de transistores de germanio. Este ajuste suena como un cruce entre el fuzz tradicional del Tone Bender y un tono de distorsión más moderno conocido por un sustain más suave, compresión y más control.

4. SAG

El interruptor SAG montado en la parte superior del Warm Bender recrea un sonido especial y único alabado por los fans del Tone Bender y de los pedales fuzz "vintage" de germanio. Cuando estos pedales "vintage" perdían potencia debido a que las pilas se estaban agotando o a un rendimiento deficiente, se notaba una "caída" ("sag" en inglés) adicional a medida que fluctuaba la intensidad al tocar. Este cambio de sonido basado en las acciones del músico amplificaba (valga el juego de palabras) la reacción de los pedales a la pulsación al tocar, ofreciendo a los artistas más formas de expresarse. Esto también puede hacerse aún más presente cuando el músico baja el volumen un poco. El voltaje de alimentación cae y pasa de 9 V a 6 V.



UNA NOTA SOBRE LOS PEDALES FUZZ DE GERMANIO DE ESTILO “VINTAGE”

Los circuitos fuzz de germanio de estilo “vintage” se diseñaron para situarse entre una guitarra y un amplificador de válvulas. Una de las características clave de estos diseños de circuitos fuzz es la posibilidad de bajar el volumen de la guitarra para aumentar la sensibilidad a la pulsación al tocar. Dependiendo de los ajustes del pedal y de la construcción de las pastillas de la guitarra, esto puede sonar casi como un amplificador de válvulas de tipo “tweed” al borde de la saturación.

La clave es determinar el orden de los pedales en la cadena de la señal. Nunca, bajo ninguna circunstancia, se deben añadir pedales con buffer DELANTE de pedales fuzz de germanio de la vieja escuela. El desajuste de impedancia de la salida del pedal con buffer con respecto a la entrada del pedal fuzz esencialmente eliminará la sensibilidad a la pulsación al tocar esperada entre el control de volumen de los pedales de guitarra y el pedal fuzz.

La mayoría de los músicos y expertos recomiendan incluso prescindir de cualquier pedal, incluso los de tipo “true bypass”, delante del fuzz. Añadir pedales después de estos circuitos de fuzz es totalmente correcto y produce magníficos resultados.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Pedal de Fuzz con selector de tres circuitos y transistores NOS en estilo Bender
- Recreación precisa de dos de los tonos de Fuzz británicos más icónicos + un circuito moderno adicional
- Componentes premium, incluyendo todos los transistores de germanio NOS: (1X) OC76, (1X) SFT337 y (3X) OC75
- Controles: Nivel, Ataque, Versión, SAG
- Construcción 100% de montaje a través de orificios
- Conmutación True-Bypass
- Batería de 9 voltios o adaptador de corriente continua regulado externo de 9V (centro negativo)
- Consumo de corriente: 6 mA (9V)
- Carcasa personalizada con un acabado duradero de recubrimiento de metal martillado en polvo
- Jacks de entrada y salida de 1/4"
- Dimensiones: 6" x 2.25" x 3.5"
- Peso: 1.5 libras

DECLARACIÓN DE GARANTÍA

Warm Audio garantiza que este producto está libre de defectos en materiales y mano de obra durante un año a partir de la fecha de compra, para el comprador original al que está registrado este equipo. Esta garantía no es transferible.

Esta garantía quedará anulada en caso de daños ocasionados por un servicio no autorizado a esta unidad, o por modificaciones eléctricas o mecánicas a esta unidad. Esta garantía no cubre daños resultantes de abuso, daño accidental, mal uso, condiciones eléctricas inadecuadas como cableado incorrecto, voltaje o frecuencia incorrectos, energía inestable, desconexión de tierra (para productos que requieren un cable de alimentación de 3 clavijas con conexión a tierra), o de la exposición a condiciones ambientales hostiles como humedad, humo, fuego, arena u otros desechos, y temperaturas extremas.

Warm Audio, a su entera discreción, reparará o reemplazará este producto de manera oportuna. Esta garantía limitada se extiende solo a los productos que se determina que son defectuosos y no cubre costos incidentales como alquiler de equipos, pérdida de ingresos, etc. Visítenos en www.warmaudio.com para obtener más información sobre su garantía o para solicitar el servicio de garantía.

Esta garantía se aplica a los productos vendidos en los Estados Unidos de América. Para obtener información sobre la garantía en cualquier otro país, consulte a su distribuidor local de Warm Audio. Esta garantía proporciona derechos legales específicos, que pueden variar de un estado a otro. Dependiendo del estado en el que viva, es posible que tenga derechos además de los cubiertos en esta declaración. Consulte las leyes de su estado o consulte a su distribuidor local de Warm Audio para obtener más información.

SERVICIO SIN GARANTÍA

Si tiene una unidad defectuosa que está fuera de nuestro período o condiciones de garantía; todavía estamos aquí para ayudarlo y podemos hacer que su unidad vuelva a funcionar por una módica tarifa de servicio. Visítenos en www.warmaudio.com para contactarnos sobre cómo configurar una reparación o para obtener más información.

Con el cuidado adecuado, su equipo Warm Audio debería durar toda la vida y brindarle toda una vida de disfrute. Creemos que la mejor publicidad que podemos tener es una unidad que funcione correctamente y que se le dé un gran uso. Trabajemos juntos para que esto suceda.

DEUTSCH

VIELEN DANK!

Vielen Dank, dass Sie den Warm Audio Warm Bender gekauft haben. Wir sind der Meinung, dass dieses Produkt eine genaue Nachbildung eines legendären Pedals in Bezug auf Sound, Funktion und Vibe darstellt. Wir sparen nicht an der falschen Stelle, wenn es darum geht, was in unseren Produkten steckt, und der Warm Bender ist da keine Ausnahme.

Bryce Young

Präsident

Warm Audio

Austin, Texas USA

REGISTRIEREN SIE IHREN WARM BENDER!

Nehmen Sie sich bitte zunächst etwas Zeit, um Ihr Produkt auf unserer Website unter www.warmaudio.com zu registrieren. Um eine ordnungsgemäße und unterbrechungsfreie Garantie für Ihr Produkt sicherzustellen, registrieren Sie Ihr Gerät bitte innerhalb von 14 Tagen ab dem Kauf.

DEUTSCH

FANGEN WIR AN!

EINLEITUNG

Der Warm Audio Warm Bender verfügt über spezielle, auswählbare Schaltkreise, die zwei der kultigsten Tone Bender Fuzz-Sounds in einer einzigen Stomp Box liefern. Wähle zwischen einer NOS 76-Einstellung für einen schneidenden, präsenten Ton und einer NOS 75-Einstellung für einen Fuzz-Ton im Stil des Mark II Professional Bender, plus einer zusätzlichen Silizium-3-Transistor-Topologie-Schaltung für eine modernere Version dieser legendären Fuzz-Variante. Mit dem zusätzlichen SAG-Regler, der die Spannung senkt, und der kleineren Pedalfläche ist der Warm Bender das ultimative Bender-Fuzz-Erlebnis.

PEDALANORDNUNG UND BEDIENELEMENTE

1. ATTACK

Der ATTACK-Regler bestimmt den Grad der Verzerrung/des Sustain des Fuzz. Wenn Sie den Regler im Uhrzeigersinn drehen, wird die Stärke des Fuzz-Anteils im Signal ERHÖHT.

2. LEVEL

Mit dem LEVEL-Regler wird die Ausgangslautstärke des Pedals eingestellt. Er erhöht die Gesamtlautstärke des Effekts, wenn der Regler im Uhrzeigersinn bewegt wird.

3. VERSION SELECT

Der Drehknopf mit der Bezeichnung VERSION wählt zwischen den drei verschiedenen Fuzz-Pedalschaltungen im Warm Bender.

- a. **Einstellung 1 - NOS 76:** Bei dieser Einstellung handelt es sich um einen Tone Bender Fuzz-Schaltkreis mit zwei Transistoren, der einen NOS OC76 Germanium-Transistor und einen NOS SFT337 Germanium-Transistor enthält. Wie der originale silberne und schwarze Tone Bender liefert die NOS 76-Einstellung des Warm Bender aggressives Fuzz mit rauem Grit und scharfem Attack.
- b. **Einstellung 2 - NOS 75:** Bei dieser Einstellung handelt es sich um einen Tone Bender Fuzz-Schaltkreis mit drei Transistoren, der 3X NOS OC75 Germanium-Transistoren enthält. Die NOS 75-Einstellung des Warm Bender bietet donnernde Bässe mit weichen, wollig warmen und fetten Fuzz-Sounds. Wie die Vintage 3-Transistor, Professional MKII Tone Bender Fuzz-Pedale, bietet die NOS 75-Einstellung des Warm Bender einen satten, runden, „dunkleren“ Sound, der an die besten Riff-Sounds aus britischer Produktion erinnert.
- c. **Einstellung 3 - SILICON:** Bei dieser Einstellung handelt es sich um eine Drei-Transistor-Tone-Bender-Topologie-Fuzz-Schaltung, bei der Siliziumtransistoren anstelle von Germaniumtransistoren verwendet werden. Diese Einstellung klingt wie eine Kreuzung aus traditionellem Tone Bender-Fuzz und modernerem, verzerrungsähnlichem Sound, der für weicheres Sustain, Kompression und mehr Kontrolle bekannt ist.

4. SAG

Der SAG-Schalter auf der Oberseite des Warm Bender erzeugt einen besonderen und einzigartigen Sound, der von Fans des Tone Bender und alter Germanium-Fuzz-Pedale gelobt wird. Wenn diese Vintage-Pedale aufgrund von schwachen Batterien oder schlechter Leistung an Leistung einbüßten, wurde ein zusätzlicher „Sag“ wahrgenommen, da die Spielintensität schwankte. Diese Veränderung des Klangs durch die Aktionen des Spielers verstärkte (Wortspiel) die Berührungsempfindlichkeit der Pedale und gab den Künstlern mehr Möglichkeiten, sich auszudrücken. Dies kann auch noch deutlicher zu hören sein, wenn der Spieler die Lautstärke ein wenig herunterdreht. Die Spannung senkt die 9-V-Stromversorgung auf 6 V ab.



EINE ANMERKUNG ZU GERMANIUM-FUZZ-PEDALEN IM VINTAGE-STIL

Germanium-Fuzz-Schaltungen im Vintage-Stil wurden gebaut, um sie einfach zwischen eine Gitarre und einen Röhrenverstärker einzuschleifen. Eines der wichtigsten Merkmale dieser Fuzz-Schaltungen ist die Möglichkeit, die Gitarrenlautstärke zu reduzieren, um die Anschlagsempfindlichkeit zu erhöhen. Je nach Einstellung des Pedals und der Konstruktion des Gitarrentonabnehmers kann dies fast wie ein Tweed-Röhrenverstärker klingen, der kurz vor dem Auseinanderbrechen steht.

Die Reihenfolge der Pedale in der Signalkette zu bestimmen, ist nicht ganz einfach. Die Verwendung von gepufferten Pedalen VOR einem Old-School-Germanium-Fuzz-Pedal ist nicht zu empfehlen. Die Impedanzanpassung zwischen dem Ausgang des gepufferten Pedals und dem Eingang des Fuzz-Pedals beseitigt im Wesentlichen die erwartete Berührungsempfindlichkeit zwischen dem Lautstärkeregler des Gitarrenpedals und dem Fuzz-Pedal.

Die meisten Spieler und Gearheads empfehlen sogar, vor dem Fuzz auf alle Pedale, selbst auf True-Bypass, zu verzichten. Das Hinzufügen von Pedalen nach diesen Fuzz-Schaltkreisen ist völlig in Ordnung und führt zu großartigen Ergebnissen.

TECHNISCHE DATEN

- Wählbarer Drei-Schaltkreis, NOS Transistor Bender-Style Fuzz Pedal
- Genau nachgebildet: Zwei der ikonischsten britischen Fuzz-Töne + ein zusätzlicher moderner Schaltkreis
- Hochwertige Komponenten, einschließlich aller NOS-Germanium-Transistoren: (1X) OC76, (1X) SFT337 und (3X) OC75
- Regler: Level, Attack, Version, SAG
- 100 % Durchsteckmontage
- True-Bypass-Schaltung
- 9-Volt-Batterie oder externer 9V-Regulierter DC-Adapter (mit negativem Zentrum)
- Stromaufnahme: 6 mA (9V)
- Individuelles Gehäuse mit einer strapazierfähigen, gehämmerten Pulverbeschichtung aus Metall
- 1/4"-Eingangs- und Ausgangsbuchsen
- Abmessungen: 6" x 2,25" x 3,5"
- Gewicht: 1,5 lbs

DEUTSCH

GARANTIEERKLÄRUNG

Warm Audio garantiert, dass dieses Produkt für den Erstkäufer, auf dem dieses Gerät registriert ist, für ein Jahr ab Kaufdatum keine Material- und Verarbeitungsfehler enthält. Diese Garantie ist nicht übertragbar.

Diese Garantie erlischt im Falle von Schäden, die durch unbefugte Wartung dieses Gerätes oder durch elektrische oder mechanische Veränderungen an diesem Gerät entstehen. Diese Garantie gilt nicht für Schäden, die durch Missbrauch, versehentliche Beschädigung, Fehlgebrauch, unsachgemäße elektrische Bedingungen wie Fehlverdrahtung, falsche Spannung oder Frequenz, instabile Stromversorgung, Trennung vom Erdboden (für Produkte, die ein 3-poliges, geerdetes Netzkabel erfordern) oder durch Einwirkung feindlicher Umgebungsbedingungen wie Nässe, Feuchtigkeit, Rauch, Feuer, Sand oder andere Rückstände und extreme Temperaturen entstehen.

Warm Audio wird dieses Produkt nach eigenem Ermessen zeitnah reparieren oder ersetzen. Diese beschränkte Garantie erstreckt sich nur auf Produkte, die als defekt eingestuft wurden, und deckt keine Nebenkosten wie Gerätemiete, Umsatzeinbußen usw. ab. Bitte besuchen Sie für weitere Informationen zu Ihrer Garantie oder um einen Garantieservice anzufordern, unsere Website www.warmaudio.com.

Diese Garantie gilt für Produkte, die in den Vereinigten Staaten von Amerika verkauft werden. Für Garantieinformationen in allen anderen Ländern wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Warm Audio-Händler. Diese Garantie gewährt spezifische Rechtsansprüche, die von Staat zu Staat unterschiedlich sein können. Je nachdem, in welchem Staat Sie leben, haben Sie möglicherweise weitere Rechte als die in dieser Erklärung genannten. Bitte beachten Sie Ihre Landesrechte oder wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren lokalen Händler von Warm Audio.

SERVICE AUSSERHALB DER GARANTIEZEIT

Wenn Sie ein defektes Gerät haben, das außerhalb unserer Garantiezeit oder -bedingungen liegt, sind wir weiterhin für Sie da und können Ihr Gerät gegen eine geringe Servicegebühr wieder betriebsbereit machen. Bitte besuchen Sie uns unter www.warmaudio.com, um uns über eine mögliche Reparatur oder für weitere Informationen zu kontaktieren.

Bei sachgemäßer Pflege sollte Ihre Warm Audio-Ausrüstung ein Leben lang halten und Ihnen Freude bereiten. Wir glauben, dass die beste Werbung, die wir bekommen können, eine einwandfrei funktionierende Einheit ist, die sehr gut genutzt wird. Lasst Sie uns zusammenarbeiten, um neue Möglichkeiten zu schaffen.

简体中文

简介

Warm Audio Warm Bender 具有专用的可选电路, 这款单块效果器可准确提供两种最具标志性的 Tone Bender 法兹音色。您可以选择 NOS 76 设置, 以获得激烈的现场音色; 或者选择 NOS 75 设置, 以获得 Mark II 专业型 Bender 法兹音色; 另外还有一个额外的硅 3 晶体管拓扑电路, 可让您以更现代的方式体验经典的法兹音色。Warm Bender 增加了 SAG 控制功能, 可使电压骤降, 而且效果器体积更小, 可提供终极的 Bender 法兹音色体验。

效果器基本布局和控制功能

1. ATTACK

ATTACK 控制功能可以决定法兹音色的失真/延音程度。顺时针旋转该旋钮将增强应用于信号的法兹效果。

2. LEVEL

LEVEL 控制功能可以调节效果器的输出音量。顺时针旋转该旋钮可以增加法兹效果的整体响度。

3. VERSION SELECT

旋转标有 VERSION 的旋钮, 可在 Warm Bender 的三种不同法兹效果器电路之间进行选择。

- a. **设置 1 - NOS 76:** 此设置为双晶体管 Tone Bender 法兹效果器电路, 采用与 NOS SFT337 锗晶体管配对 NOS OC76 锗晶体管。与最初的 Tone Bender 银色和黑色版法兹风格效果器一样, Warm Bender 的 NOS 76 设置可提供具有粗犷砂砾感和强烈冲击力的激进法兹音色。
- b. **设置 2 - NOS 75:** 此设置为三晶体管 Tone Bender 法兹效果器电路, 采用 3X NOS OC75 锗晶体管。Warm Bender 的 NOS 75 设置可提供雷鸣般的低音, 以及平滑、羊毛般浑厚饱满的法兹音色。与老式 3 晶体管 Professional MKII Tone Bender 法兹效果器一样, Warm Bender 的 NOS 75 设置可以展现高饱和度、圆润、“更暗”的音色, 让人联想到最值得反复演奏的英国制造法兹音色。
- c. **设置 3 - 硅:** 此设置为三晶体管 Tone-Bender 拓扑法兹效果器电路, 使用硅晶体管代替锗晶体管。该设置提供的音色介于传统的 Tone Bender 法兹音色和更现代的失真音色之间, 具有更平滑的延音、压缩和更强的控制能力。

4. SAG

Warm Bender 顶部安装的 SAG 开关重现了 Tone Bender 和老式锗法兹效果器爱好者所推崇的特殊而独特的音色。当这些老式效果器因电池电量耗尽或电源性能不佳而失去动力时, 由于演奏强度的波动, 效果器会出现“电压骤降”的情况。这种基于演奏者动作的音色变化放大了 (双关语) 效果器的触摸灵敏度, 为艺术家们提供了更多表现自我的方式。如果演奏者稍微调低音量, 这种情况也会更加明显。电源电压从 9V 降至 6V。



关于老式锗法兹效果器的说明

老式锗法兹效果器电路的设计旨在轻松地安装在吉他和电子管放大器之间。这些法兹效果器电路设计的主要特点之一是能够降低吉他音量，以增加触摸灵敏度。根据效果器设置和吉他拾音器结构的不同，声音听起来几乎就像处于破裂边缘的 Tweed 电子管音箱。

在信号链中确定效果器的顺序是最棘手的问题。在老式锗法兹效果器前面添加缓冲效果器是绝对不可以的。从缓冲效果器输出端到法兹效果器输入端的阻抗失配，基本上会消除吉他效果器音量旋钮和法兹效果器之间预期的触摸灵敏度。

大多数演奏家和音响发烧友甚至建议不要在法兹效果器前面添加任何效果器，甚至是旁路直通。在这些法兹效果器电路之后添加效果器是完全没问题的，而且会产生很棒的效果。

简体中文

- 三路可选择, NOS晶体管Bender风格的躁动效果器
- 精准重现两种最具代表性的英国躁动效果音调 + 一个额外的现代电路
- 高级组件, 包括所有NOS锗晶体管: (1X) OC76, (1X) SFT337和(3X) OC75
- 控制: 音量, 攻击, 版本, SAG
- 100%穿孔结构
- True-Bypass开关
- 9伏电池或外部9伏稳压直流适配器 (中心为负极)
- 电流需求: 6毫安 (9伏)
- 定制外壳, 采用耐用的锤砸金属粉末涂层
- 1/4英寸输入和输出插孔
- 尺寸: 6英寸 x 2.25英寸 x 3.5英寸
- 重量: 1.5磅

日本語

はじめに

Warm Audio Warm Benderは、最もアイコンニックな2つのTone Benderファズ・トーンを1つのストンプ・ボックスで正確に実現する、専用の選択可能な回路を搭載しています。カッティングで存在感のあるトーンはNOS 76セッティングと、Mark IIプロフェッショナル・スタイルのベンダー・ファズ・トーンはNOS 75セッティングから選択でき、さらにボーナスとして、この伝説的なファズをよりモダンにするシリコン3トランジスタ・トポロジー回路を搭載しています。SAGコントロールが追加され、より小さなフットプリントとなったWarm Benderは、究極のベンダー・ファズ体験です。

基本的なペダルのレイアウトとコントロール

1. ATTACK

ATTACKコントロールは、ファズの歪み／サステインのレベルを決定します。ノブを時計回りに回すと、信号にかかるファズの量が増えます。

2. LEVEL

LEVELコントロールは、ペダルの出力音量を調整します。コントロールを時計回りに動かすと、エフェクト全体のラウドネスが増加します。

3. VERSION を選択

VERSIONと書かれたロータリー・ノブは、Warm Bender内部の3つの異なるファズ・ペダル回路を選択します。

- a. **設定1 - NOS 76:** このセッティングは、NOS OC76ゲルマニウム・トランジスタとNOS SFT337ゲルマニウム・トランジスタを組み合わせた2トランジスタのTone Benderファズ回路です。オリジナルのシルバーとブラックのTone Benderスタイルのように、Warm BenderのNOS 76セッティングは、生々しいグリットと鋭いアタックでアグレッシブなファズを提供します。
- b. **設定2 - NOS 75:** このセッティングは、3X NOS OC75ゲルマニウム・トランジスタを搭載した3トランジスタのTone Benderファズ回路です。Warm BenderのNOS 75セッティングは、スムーズでウーリー、そしてファットなファズ・トーンで轟くような低音を誇ります。ヴィンテージの3トランジスター、プロフェッショナルMKIIトーン・ベンダー・ファズ・ペダルのように、ウォーム・ベンダーのNOS 75セッティングは、最もリフにふさわしいプリティッシュ製ファズ・トーンを彷彿とさせる、飽和した丸みのある「ダーク」なサウンドを明らかにします。
- c. **設定3 - シリコン:** このセッティングは、ゲルマニウム・トランジスタの代わりにシリコン・トランジスタを使用した3トランジスタのトーンベンダー・トポロジーのファズ回路です。このセッティングは、伝統的なTone Benderファズと、よりスムーズなサステイン、コンプレッション、よりコントロールしやすいことで知られる、よりモダンなディストーションのようなトーンを掛け合わせたようなサウンドです。

4. SAG

Warm Benderのトップに搭載されたSAGスイッチは、Tone Benderやヴィンテージ・ゲルマニウム・ファズ・ペダルのファンから賞賛される特別でユニークなサウンドを再現します。これらのヴィンテージ・ペダルは、電池切れや電源性能の低下で電源が切れると、演奏強度が変動するため、「サグ」が加わることに気づきました。プレイヤーのアクションによってサウンドが変化することで、ペダルのタッチセンシビリティが増幅され（ダジャレ）、アーティストが表現する方法が増えました。この現象は、プレイヤーが音量を少し下げるとさらに顕著になります。この電圧は9V電源を6Vにスターブします。電源電圧 9V 降至 6V。 **23**



ヴィンテージ・スタイルのゲルマニウム・ファズ・ペダルについて

ビンテージスタイルのゲルマニウム・ファズ回路設計は、ギターと真空管アンプの間にシンプルに収まるように作られています。これらのファズ回路設計の重要な特徴のひとつは、ギター・ボリュームをロールオフしてタッチの感度を高めることができることです。ペダルのセッティングやギター・ピックアップの構造によっては、ブレイクアップ寸前のツイード・チューブ・アンプのようなサウンドになることもあります。

ここでややこしくなるのが、シグナル・チェーンの中でペダルの順番を決めることです。オールドスクールなゲルマニウム・ファズ・ペダルの前にバッファード・ペダルを追加するのは、大きな “ノー・ノー” です。バッファされたペダルの出力からファズペダルの入力へのインピーダンスのミスマッチは、ギターペダルのボリュームノブとファズペダルの間に期待されるタッチセンシティビティを本質的に取り除きます。

ほとんどのプレイヤーやギヤヘッズは、ファズの前ではトゥルー・バイパスであってもすべてのペダルを見送ることを勧めています。これらのファズ回路の後にペダルを追加してもまったく問題ないし、素晴らしい結果が得られます。

日本語

- 選択可能な3回路、NOSTランジスタBenderスタイルのファズペダル
- 2つの最も象徴的なイギリスのファズトーンとボーナスのモダンな回路を正確に再現
- プレミアムなコンポーネント、すべてのNOSゲルマニウムトランジスタ:(1X) OC76、(1X) SFT337、および(3X) OC75
- コントロール: レベル、アタック、バージョン、SAG
- 100%スルーホール構造
- ツールバイパススイッチング
- 9ボルトバッテリーまたは外部9VレギュレートDCアダプター (センターネガティブ)
- 電流消費: 6 mA (9V)
- 耐久性のあるハンマー加工メタルパウダーコート仕上げのカスタムエンクロージャー
- 1/4インチの入出力ジャック
- 寸法: 6インチ x 2.25インチ x 3.5インチ
- 重量: 1.5ポンド



© 2023 Warm Audio™ LLC.

Austin, Texas USA | www.warmaudio.com